

COMMERCIIUM EPISTULARUM (I)

1. PRESENTAZIONE DI NOI STESSI

Ciao!	SALVE (sing.) / SALVETE (plur.) !
Ciao amico/a mio/a; amici!	Salve amice / amica // salvete amici !
Il mio cognome è...e il mio nome è... in italiano	Mihi nomen est..... et praenomen..... vulgo... (= "nella lingua comune", "in dialetto")
<u>ma</u> in Latino...	Latine <u>autem</u>... ("autem" sempre in 2ª posizione)
tu <u>puoi</u> ...	tibi (vobis) licet... (verbo impersonale + dativo)
... chiamarmi...	me appellare (prop. infinitiva, soggetto di "licet")

2. A PROPOSITO DEI NOSTRI INTERESSI E DI CIO' CHE AMIAMO FARE (ripasso dei verbi delle quattro coniugazioni e dei loro complementi diretti)

Non possiamo tradurre letteralmente espressioni del tipo: io amo cavalcare; gli sport; il latino. Al loro posto abbiamo le seguenti possibilità:

Io <u>amo</u> ...	mihi libet / mihi placet... (verbi impersonali + dativo)
=> molto / poco	multum / paulum
=> sommamente / nemmeno per sogno	maxime / minime
...	(proposizioni infinitive, soggetti del verbo impersonale)
... fare sport / giocare...	corpus exercere / ludere... (+ acc. o abl.)
=> a calcio / a pallamano / a pallanuoto:	pedifolle / manufolle / ludo pilae pinnatae ludere
=> giocare tennis / giocare a ping-pong:	tenisiam / tenisiam mensalem ludere
=> giocare a pallacanestro / a pallavolo / a rugby:	folle bascaudario / folle volatico / harpastum ludere
=> praticare la box / arti marziali:	pugilatam / luctam (karaticam / iudoicam) colere
cavalcare / nuotare:	equitare / natare
sciare / fare escursioni:	nartare / in locis rusticis ambulare
praticare l'atletica:	athleticam exercere
danzare / cantare / suonare	saltare / cantare / canere (+ acc. o abl.)
=> il flauto / il clarinetto:	tibia, ae, f. / tibia, ae clarisona, ae, f. => acc. o abl.?
=> la chitarra / il violino / la tromba:	cithara, ae Hispanica, ae, f. / violina, ae, f. / tuba, ae
=> il piano / la batteria / il sassofono:	clavile, is, n. / tympana, orum, n.pl. / saxophonum, i
divertirsi / sognare	ludere / somniare
chiacchierare / andare a spasso con gli amici	colloqui / ambulare cum amicis
viaggiare in Inghilterra / negli Stati Uniti – viaggiare in paesi stranieri:	per Britanniam / per Civitates Foederatas Americae itinera facere - peregrinari
navigare in Internet	situs (< situs, us, m) interretiales visitare
leggere / ascoltare musica	libros legere / musicam audire
vedere la televisione	televisionem spectare
studiare, essere interessato a	studeo, es, ere (+ dativo!) o disco, is, ere (apprendere)
=> letteratura, Inglese	litterae, arum, f.pl. / Anglica lingua, ae, f.
=> scienze / fisica	scientia, ae, f. / physica, ae, f.
=> matematica	mathematica, ae, f.
=> Francese / Tedesco / Spagnolo	Francogallica / Germanica / Hispanica lingua, ae, f.
=> Latino / Greco	Latina / Graeca lingua, ae, f.

Ciao!

VALE / VALETE (o) **BENE VALE / VALETE**